

## Doplnění gramatiky 8. lekce (Bartoňkova skripta)

### AKUZATIV S INFINITIVEM

Akuzativ s infinitivem je polovětná infinitivní vazba, která se skládá z **infinitivu** a ze **jména v akuzativu**, které funguje jako podmět infinitivu. Akuzativ s infinitivem závisí na určitém typu řídicích sloves a neosobních vazeb:

#### 1. Slovesa smyslového vnímání (*verba sentiendi*)

*video* „vidím“, *audio* „slyším“, *animadverto* „uvědomuji si, vnímám“, *sentio* „cítím, vnímám“, ...

#### 2. Slovesa ústního a písemného vyjadřování (*verba dicendi et declarandi*)

*dico* „říkám“, *affirmo* „tvrdím“, *nego* „říkám, že ne; popírám“, *respondeo* „odpovídám“, *fateor* „přiznávám“, *confiteor* „přiznávám“, *nuntio* „oznamuji“, *narro* „vypravuji“, *trado* „říkám, předávám“, *scribo* „píšu“, *promitto* „slibuji“, *persuadeo* „přesvědčuji“, *iuro* „přisahám“, *fama est* „je pověst“, ...

#### 3. Slovesa myšlení a vědění (*verba sciendi et putandi*)

*puto* „myslím si, domnívám se“, *arbitror* „myslím si, domnívám se“, *censeo* „myslím si, domnívám se“, *scio* „vím“, *nescio* „nevím“, *ignoro* „nevím“, *invenio* „zjišťuji“, *cognosco* „poznávám“, *reperio* „zjišťuji“, *statuo* „stanovuji“, *constituo* „stanovuji“, *spero* „doufám“, *notum est* „je známo“, *constat* „je známo“, *apparet* „je zjevné“, *nuntiatum est* „bylo oznámeno“, ...

#### 4. Slovesa vyjadřující citový a hodnotící postoj (*verba affectuum*)

*gaudeo* „raduji se“, *laetor* „raduji se“, *doleo* „rmoutím se“, *moleste fero* „těžce nesu“, *glorior* „chlubím se“, *miror* „divím se“, *queror* „stěžuji si“, *verisimile est* „je pravděpodobné“, *turpe est* „je hanebné“, *fas est* „je dovoleno“, *nefas est* „není dovoleno“, *bonum est* „je dobré, správné“, *decet* „sluší se“, *dedecet* „nesluší se“, *utile est* „je užitečné“, ...

Vazbu akuzativu s infinitivem uvozují i některá slovesa a neosobní konstrukce s odstínem vůle (*verba voluntatis*), např. *prohibeo* „zakazuji“, *sino* „dovoluji“, *cogo* „nutím“, *patior* „strpím“, *cupio* „toužím“ a další modální slovesa a konstrukce. Po slovesech s odstínem vůle v širším slova smyslu často následují vedlejší věty spojkové. Pravidlům užívání akuzativu s infinitivem, spojkových vedlejších vět a dalších konstrukcí bude věnována pozornost v rámci syntaxe.

V češtině odpovídají akuzativu s infinitivem vedlejší věty podmětné a předmětné, nejčastěji se spojkou „že“ nebo „aby“. V češtině se vyskytuje obdoba latinského akuzativu s infinitivem, která je však mnohem méně rozšířená než v latině. Např.: „Vidím otce (ak.) přicházet (inf.)“, tj. „Vidím, že otec přichází.“

V latině se akuzativ s infinitivem tvoří stejným způsobem:

čeština	Vidím	že otec	přichází
	Vidím	otce (ak.)	přicházet (inf.)
latina	<i>Video</i>	<i>patrem (ak.)</i>	<i>venire (inf.)</i>

Latinský akuzativ tedy odpovídá podmětu české věty vedlejší a infinitiv stojí na místě českého přísudku. **Větné členy rozvíjející jméno v akuzativu**, tedy **přívlastek shodný**, **doplněk** a **jmenná část přísudku**, se s ním **shodují v rodě, čísle a pádě**, tj. jsou rovněž v **akuzativu** (např. *Video patrem meum venire*. „Vidím, že můj otec přichází.“).

### Akuzativ ve vazbě akuzativu s infinitivem

**Akuzativ musí být** v latinské vazbě akuzativu s infinitivem ve většině případů **vyjádřený**. Výjimkou jsou např. slovesa typu „*prší*“ nebo neosobní konstrukce.

**Akuzativ se vyjadřuje i** v případě, že **podmět infinitivu je totožný s infinitivem řídicího slovesa**, např.:

( <b>Já</b> ) říkám, že ( <b>já</b> ) přicházím.	<i>Dico me venire.</i>
( <b>Ty</b> ) tvrdíš, že ( <b>ty</b> ) nemůžeš přijít.	<i>Negas te venire posse.</i>

Pokud je řídicí **sloveso** ve **třetí osobě** singuláru nebo plurálu a **jeho podmět je i podmětem infinitivu**, používá latina pro jeho vyjádření **akuzativ zvratného zájmena se**:

<b>Otec</b> říká, že ( <b>on, tj. otec</b> ) přichází.	<i>Pater dicit se venire.</i>
<b>Matka</b> říká, že ( <b>ona, tj. matka</b> ) je chválena.	<i>Mater dicit se laudari.</i>

Pokud je řídicí **sloveso** ve **třetí osobě** a **podmětem infinitivu je třetí osoba jiná než podmět řídicího slovesa**, stojí v **akuzativu** některé **ukazovací zájmeno**, např.: *is, ea, id; hic, haec, hoc, ...*:

<b>Otec</b> říká, že <b>on</b> ( <b>ne otec</b> , někdo jiný) přichází.	<i>Pater dicit eum venire.</i>
<b>Matka</b> říká, že <b>ona</b> ( <b>ne matka</b> , někdo jiný) je chválena.	<i>Mater dicit eam laudari.</i>

### Postup při překladu akuzativu s infinitivem

#### *Překlad do latiny*

Při překladu do latiny tedy postupujeme takto:

- zjistíme, zda česká věta podmětová či předmětová závisí na slovese, které přeložíme do latiny slovesem uvozujícím akuzativ s infinitivem
- přeložíme hlavní větu s řídicím slovesem (ve výsledné větě bude často stát na konci), např. „**Říkám**, že otec přichází.“ *Dico*
- podmět české věty vedlejší přeložíme do latiny akuzativem: „Říkám, že **otec** přichází.“ *Dico patrem*
- **přísudek** české vedlejší věty přeložíme **infinitivem**: „Říkám, že otec **přichází**.“ *Dico patrem venire.*

**Výsledek:** *Patrem venire dico.* nebo *Dico patrem venire.*

#### *Překlad do češtiny*

Při překladu do češtiny postupujeme takto

- zjistíme, je-li ve větě sloveso uvozující akuzativ s infinitivem a zároveň je v ní přítomen infinitiv a akuzativ, např. *Pater dicit puellas a magistro laudari.*
- přeložíme větu řídicí: *Pater dicit puellas a magistro laudari.* „**Otec říká**“
- vybereme vhodnou spojku pro připojení věty vedlejší (většinou „že“, ev. „aby“): „**že**“
- latinský akuzativ bude podmětem české věty vedlejší: *Pater dicit puellas a magistro laudari.* „Otec říká, že **dívky**“
- latinský infinitiv bude přísudkem české věty vedlejší: *Pater dicit puellas a magistro laudari.* „Otec říká, že dívky **jsou chváleny**.“
- doplníme zbývající větné členy, v uvedeném případě je vyjádřen činitel děje v pasivu: *Pater dicit puellas a magistro laudari.* „Otec říká, že dívky jsou chváleny **učitelem**.“

**Výsledek:** buď „Otec říká, že dívky jsou chváleny učitelem.“ nebo pro češtinu přirozeněji „Otec říká, že učitel chválí dívky.“

**PŘEHLED LATINSKÝCH DEKLINACÍ**

Příslušnost substantiva k deklinaci poznáme podle hesla ve slovníku. **Rozhodující je tvar genitivu singuláru.**

- Substantiva 1. deklinace mají v nominativu singuláru **-a** a v genitivu singuláru **-ae** (např. *fēmina, ae, f.*).
- Substantiva 2. deklinace mají v nominativu singuláru končí na **-us, -er, -ir** nebo **-um** (neutra) a v genitivu singuláru **-ī** (např. *servus, ī, m.* nebo *exemplum, ī, n.*)
- Substantiva 3. deklinace mají v nominativu singuláru řadu zakončení, v genitivu singuláru mají ale vždy **-is**.
- Substantiva 4. deklinace mají v nominativu singuláru **-us** nebo **-ū**, v genitivu singuláru **-ūs**.
- Substantiva 5. deklinace mají v nominativu singuláru **-ēs**, v genitivu singuláru **-eī**

	1. deklinace		2. deklinace		3. deklinace		4. deklinace		5. deklinace	
<b>nom. sg.</b>	-a		-us, -er, -ir, -um		různá, např. -or, -er, -is, -es, -s, -x, -dō, -men, -ur, -us		-us, -ū		-ēs	
<b>gen. sg.</b>	-ae		-ī		-is		-ūs		-eī	
<b>vzor</b>	<i>fēmina, ae, f.</i>	f. m.	<i>servus, ī, m.</i> <i>puer, erī, m.</i> <i>ager, grī, m.</i>	m. f.	<i>victor, ōris, m.</i> <i>cīvis, is, m.</i>	m. f.	<i>exercitus, ūs, m.</i>	m. f.	<i>diēs, eī, f.</i> <i>rēs, reī, f.</i>	f. m.
			<i>exemplum, ī, n.</i>	n.	<i>nōmen, inis, n.</i> <i>mare, is, n.</i>	n.	<i>cornū, ūs, n.</i>	n.		

**GENITIV SUBJEKTIVNÍ A OBJEKTIVNÍ**

Se jménem, které vyjadřuje nějaký děj (např. *amor, metus* apod.), může být spojen tzv. **genitiv subjektivní** (podmětový) nebo **genitiv objektivní** (předmětový).

- Genitiv **subjektivní** vyjadřuje **podmět** děje vyjádřeného substantivem: *amor patris* „otcova láska“, tj. „otec miluje“.
- Genitiv **objektivní** vyjadřuje **předmět** děje vyjádřeného substantivem: *amor patris* „láska k otci“, tj. „někdo miluje otce“.

Formálně není mezi genitivem subjektivním a objektivním žádný rozdíl, rozlišíme je pouze na základě kontextu. V češtině používáme pro překlad genitivu objektivního nejčastěji předložkovou vazbu, např. *metus hostium* „strach z nepřátel“, *spes victoriae* „naděje na vítězství“.

**ABLATIV ČASOVÝ**

Lokalizaci v čase (odpověď na otázku „kdy?“) latina vyjadřuje buď **prostým ablativem bez předložky** nebo **ablativem s předložkou in**.

1. **Prostý ablativ** se používá u jmen, která

- vyjadřují **čas sama o sobě** (*tempus, dies, hora*): *eō tempore* „v té době“, *eō diē* „toho dne“, *illīs temporibus* „v oněch dobách“;
- sama o sobě čas nevyjadřují, ale **ve spojení s adjektivem** nebo **substantivem** odkazují na nějakou **událost, dobu** apod. (*secundum bellum Punicum, ludi Romani*): *secundo bello Punico* „za druhé punské války“, *ludis Romanis* „o římských hrách“.

2. **Ablativ s předložkou in** se používá **v ostatních případech**, tj. rovněž se substantivem *bellum* apod. bez přívlasktu: *in bello* „ve válce“.

**ZÁJMENA VZTAŽNÁ (PRONOMINA RELATIVA)**

Vztažná zájmena uvozují, podobně jako v češtině, vedlejší větu vztažnou, tj. větu, která rozvíjí jakékoli substantivum či zájmeno věty řídicí. V češtině odpovídají zájmenům „který, která, které“. Skloňují se stejně jako tázací zájmena *qui?*, *quae?*, *quod?*

	singulár			plurál		
	m.	f.	n.	m.	f.	n.
nom.	<i>quī</i>	<i>quae</i>	<i>quod</i>	<i>quī</i>	<i>quae</i>	<i>quae</i>
gen.		<i>cuius</i>		<i>quōrum</i>	<i>quārum</i>	<i>quōrum</i>
dat.		<i>cui</i>			<i>quibus</i>	
ak.	<i>quem</i>	<i>quam</i>	<i>quod</i>	<i>quōs</i>	<i>quās</i>	<i>quae</i>
abl.	<i>quō</i>	<i>quā</i>	<i>quō</i>		<i>quibus</i>	

S předložkou *cum* se rovněž spojují v jeden tvar: *quōcum*, *quācum*, *quibuscum*.

Rod a číslo vztažného zájmena se tak jako v češtině řídí rodem a číslem substantiva, ke kterému se vztahuje, např.:

singulár	plurál
<i>puer qui</i> chlapec, který	<i>pueri qui</i> chlapci, kteří
<i>puella quae</i> dívka, která	<i>puellae quae</i> dívky, které
<i>exemplum</i> <i>quod</i> příklad, který	<i>exempla quae</i> příklady, které

**Pád vztažného zájmena ve větě**

Zájmeno vztažné má stejně jako v češtině pád, který vyžaduje vedlejší věta vztažná, nepřebírá tedy automaticky pád jména, ke kterému se vztahuje.

V české větě

*Vidím dívku, která čte knihu.*

- je „dívka“ v **akuzativu**, protože se jedná o **přímý předmět slovesa „vidět“** (vidím koho, co)
- zájmeno „která“ je v **nominativu**, protože je **podmětem věty vedlejší** (kdo, co čte knihu).

Stejně i v latinské větě

*Puellam, quae librum legit, video.*

- je **akuzativ *puellam*** (předmět slovesa *videre*, které se pojí stejně jako v češtině s akuzativem)
- a **nominativ *quae*** (podmět slovesa *legere*).

**Pomůckou** pro určení správného pádu může být náhrada českého zájmen „který“ výrazy „a ten“, „a ta“, „a to“ atd. nebo užití zájmena „kterýžto“ a zopakování substantiva z věty hlavní. V uvedeném případě by se tedy jednalo o:

- Vidím dívku **a ta** čte knihu.
- Vidím dívku, **kterážto dívka** čte knihu.

Zájmeno vztažné se může samozřejmě vyskytnout ve všech pádech singuláru i plurálu všech rodů a může mít u sebe předložku, např.:

	<b>singulár</b>	<b>plurál</b>
<b>nominativ</b>	<i>Video puerum, qui librum legit.</i> Vidím chlapce, který čte knihu.	<i>Video pueros, qui librum legunt.</i> Vidím chlapce, kteří čtou knihu.
<b>genitiv</b>	<i>Video puerum, cuius librum lego.</i> Vidím chlapce, jehož knihu čtu.	<i>Video pueros, quorum librum lego.</i> Vidím chlapce, jejichž knihu čtu.
<b>dativ</b>	<i>Video puellam, cui dona dabam.</i> Vidím dívku, které jsem dával dary	<i>Video puellas, quibus dona dabam.</i> Vidím dívky, jimž jsem dával dary.
<b>akuzativ</b>	<i>Video puellam, quam amabam.</i> Vidím dívku, kterou jsem miloval.	<i>Video puellas, quas amabam.</i> Vidím dívky, které jsem miloval.
<b>ablativ</b>	<i>Video fanum, de quo magister loquebatur.</i> Vidím svatyni, o které učitel mluvil.	<i>Video fana, de quibus magister loquebatur.</i> Vidím svatyně, o kterých učitel mluvil.

### „Ten, kdo“ a „to, co“

České „ten, kdo“ se překládá do latiny jako *is qui*. Latina proti češtině někdy vypouští ukazovací zájmeno a použije ve významu „ten, kdo“ **pouze qui**, někdy (zejména na začátku věty) také *quis*.

*Is qui laborat, laudatur.*

Kdo pracuje, je chválen.

*Qui laborat, laudatur.*

Kdo pracuje, je chválen.

*Quis laborat, laudatur.*

Kdo pracuje, je chválen.

České „to, co“ latina vyjadřuje buď pomocí singuláru *id quod* nebo plurálu *ea quae*. I v tomto případě může být ukazovací zájmeno vypuštěno, zejména pokud stojí na začátku věty. Nedochozí zde však k záměně s *quid*. Samostatné *quod* navíc může mít význam českého „což“, „a to“.

*Tibi do id quod habeo.*

Dávám ti to, co mám.

*Quod habeo, tibi do.*

Dávám ti to, co mám.

*Tibi do ea quae habeo.*

Dávám ti to, co mám.

*Quae habeo, tibi do.*

Dávám ti to, co mám.